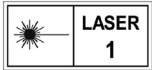


- EN** The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.
- DE** Das Wort "dreame" ist die Abkürzung von Dreame Technology Co., Ltd und seinen Tochterunternehmen in China. Es ist die Transliteration des chinesischen Namens "追觅" dieser Firma, was für das Streben nach Vollendung steht und die Vision des Unternehmens widerspiegelt, nämlich im Bereich der Technologie unaufhaltsam weiterzustreben, zu erforschen und entdecken.
- FR** dreame est l'abréviation de l'entreprise chinoise Dreame Technology Co. et ses filiales, qui est la traduction phonétique du nom chinois de l'entreprise, reflétant la vision de l'entreprise qui consiste à poursuivre, explorer et rechercher constamment les avancées technologiques.
- IT** La parola "dreame" è l'abbreviazione dell'azienda Dreame Technology Co., Ltd. e delle sue filiali in Cina. È la traslitterazione del nome cinese dell'azienda "追觅", che dimostra la continua ricerca, esplorazione e visione di ricerca dell'azienda nella tecnologia.
- ES** La palabra "dreame" es la abreviatura de Dreame Technology Co., Ltd. y sus subsidiarias en China. Es la transliteración del nombre chino de "Dreame", que significa luchar por la excelencia en cada esfuerzo y refleja la visión de la compañía de continuamente buscar, explorar e investigar en tecnologías.
- RU** dreame – сокращённое название китайской компании Dreame Technology Co., Ltd. и ее дочерних предприятий. Dreame является транслитерацией названия компании на китайском языке «追觅», в котором отражено корпоративное видение компании в сфере науки и технологий – непрерывный поиск, исследования и стремление к успеху.
- PL** Stowo "dreame" to skrót od Dreame Technology Co., Ltd. i spółek w Chinach. Jest to transliteracja chińskiej nazwy firmy "追觅" co oznacza dążenie do doskonałości w każdym przedsięwzięciu, odzwierciedlając wizję firmy, jaką jest ciągłe prowadzenie, odkrywanie i poszukiwania w nauce i technologii.
- NL** Het woord "dreame" is de afkorting voor Dreame Technology Co., Ltd. en haar dochterondernemingen in China. Het is de vertaling van de Chinese naam van het bedrijf "追觅", wat voor streven naar uitmuntendheid in elke inspanning staat en het weerspiegelt de visie van het bedrijf van voortdurende nastreving, verkenning en onderzoek in technologie.
- NO** Ordet «dreame» er en forkortelse for Dreame Technology Co., Ltd. og deres datterselskaper i Kina. Det er translitterasjonen av selskapets kinesiske navn «追觅», som betyr å strebe etter fortreffelighet i alle anstrengelser og som reflekterer selskapets visjon om kontinuerlig arbeid, utforskning og søken etter teknologi.
- SV** Begreppet "dreame" är en förkortning av Dreame Technology Co., Ltd. och dess dotterbolag i Kina. Det är translitterationen av företagets kinesiska namn "追觅", vilket betyder att sträva efter excellens i varje handling och det återspeglar företagets vision om en konstant strävan, utforskning och sökande när det gäller teknologi.



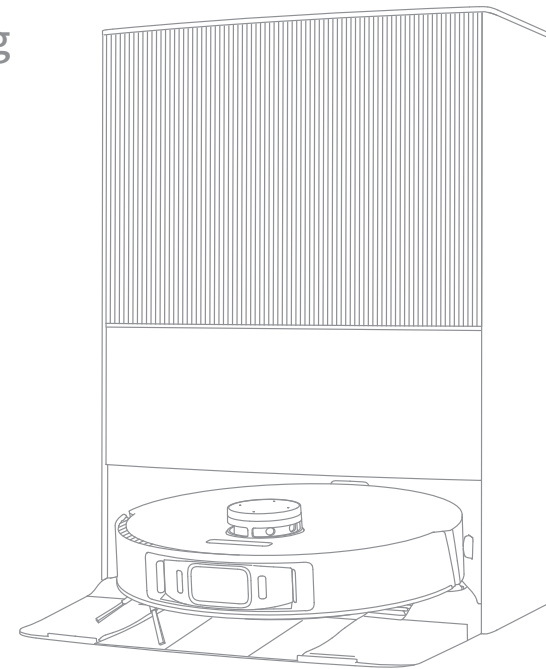
For more support, contact us via <https://global.dreametech.com>
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China



RLX41CE-EU-A00
06/2023

DreameBot L30 Ultra

Robot Vacuum and Mop with Auto-Empty and Mop Self-Cleaning User Manual



The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

DREAME

Информация по технике безопасности

Чтобы избежать поражения током, возгорания или травм, вызванных некорректным использованием прибора, перед началом работы внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справки.

Ограничения на эксплуатацию

- Не допускается использование этого изделия детьми младше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с ограниченным опытом или знаниями без присмотра родителя или опекуна для обеспечения безопасной эксплуатации и во избежание рисков. Не позволяйте детям осуществлять чистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.
- Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставляемым с устройством.
- Это устройство оснащено аккумуляторным блоком, который должны заменять только квалифицированные технические специалисты или специалисты отдела послепродажного обслуживания.
- Уберите посторонние предметы из зоны для уборки. Детям не следует играть с этим устройством. Убедитесь, что дети и животные находятся на безопасном расстоянии от робота во время работы.
- Запрещается устанавливать, заряжать и использовать прибор в ванной комнате и поблизости от бассейнов.
- Это устройство предназначено только для очистки пола в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, на поверхностях без

Информация по технике безопасности

Ограничения на эксплуатацию

- пола, а также в коммерческих или промышленных условиях.
- Убедитесь, что в надлежащей обстановке прибор работает корректно. В противном случае не используйте его.
- Если шнур питания поврежден, замените его специальным шнуром или комплектом, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Не используйте робот в областях, расположенных над полом, без защитного барьера.
- Запрещается переворачивать робота. Запрещается перемещать робота за крышку лазерного датчика расстояния, крышку робота или амортизатор.
- Не используйте робота в средах с температурой окружающей среды выше 40°C или ниже 0°C, а также на полу с жидкостями или липкими веществами.
- Во избежание повреждения или нарушения работы устройства из-за волочения предметов перед его включением соберите все посторонние предметы с пола, а также уберите провода и кабели питания с пути движения устройства во время уборки.
- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот не врезался в них и не повредил.
- Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела во всасывающее отверстие робота.

Информация по технике безопасности

Ограничения на эксплуатацию

- Храните чистящие инструменты в месте, не доступном для детей.
- Запрещается использовать прибор в комнате со спящим младенцем или ребенком.
- Не размещайте на роботе детей, животных и какие-либо предметы, независимо от того остановлен он или движется.
- Храните чистящее средство в недоступном для детей месте.
- Используйте только чистящие средства, одобренные к применению. Запрещается добавлять алкоголь или дезинфицирующее средство.
- Не используйте робот для уборки любых горящих веществ. Запрещается использовать робот для уборки воспламеняющихся или горючих жидкостей, агрессивных газов, неразбавленных кислот или растворителей.
- Не используйте робот для уборки твердых и острых предметов. Запрещается использовать прибор для уборки камней, крупных кусков бумаги и других предметов, которые могут застрять в приборе.
- Перед очисткой и ремонтом выключите прибор и отключите его от розетки.
- Запрещается протирать робот или базовую станцию влажным полотенцем либо промывать жидкостью. После очистки моющихся деталей необходимо полностью просушить их перед установкой на место и использованием.

Информация по технике безопасности

Ограничения на эксплуатацию

- Используйте это устройство согласно руководству пользователя. Пользователи несут ответственность за убытки и ущерб, возникшие из-за несоблюдения инструкций.

Аккумулятор и зарядка

- Запрещается использовать сторонний аккумулятор и базу для автоочистки. Используйте только с блоком питания RCXE5.
- Запрещается самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор либо базовую станцию.
- Запрещается размещать базовую станцию рядом с источником тепла.
- Запрещается протирать или очищать зарядные контакты базовой станции влажным полотенцем либо влажными руками.
- Не утилизируйте старые аккумуляторы ненадлежащим образом. Ненужные аккумуляторы следует сдавать в соответствующие пункты переработки.
- Если шнур питания поврежден или сломан, немедленно прекратите его использование и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Перед транспортировкой убедитесь, что робот выключен, и по возможности храните его в оригинальной упаковке.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного периода, полностью зарядите его, отключите и храните в сухом прохладном месте.

Информация по технике безопасности

Аккумулятор и зарядка

Во избежание чрезмерной разрядки аккумулятора заряжайте робот не реже одного раза в 3 месяца.

Техника безопасности при использовании лазера

· Лазерный датчик в данном изделии соответствует стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных изделий класса 1. Пожалуйста, избегайте прямого контакта с ним глаз во время использования.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ
EN 50689:2021

Информация по технике безопасности

Меры предосторожности при хранении и транспортировке

- Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
- Не транспортируйте прибор при температуре выше 50 °C или ниже -20 °C.
- В течение короткого периода, например одного месяца, прибор рекомендуется хранить при температуре от -20 °C до 50 °C и относительной влажности 60 % ± 5 %. В течение длительного времени храните прибор при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.
- Утилизируйте прибор надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте прибор в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.

Правила и условия реализации: без ограничений.

Импортёр продает этот продукт; информацию об импортёре см. на упаковке.

Сведения об импортёре и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

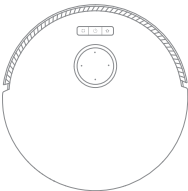
Дата изготовления: см. на упаковке

Срок службы продукции 3 года.

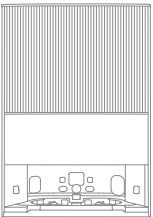
Настоящим компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования RLX41CE соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <https://global.dreametech.com>
Подробное электронное руководство см. по адресу <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Описание изделия

Комплектация



Робот



Базовая станция

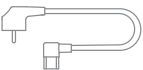


Удлинительная пластина рампы базовой станции

Другие аксессуары



Боковая щетка



Кабель питания



Инструмент для очистки
(Хранится в контейнере для хранения базовой станции)



Мешок для сбора пыли × 2
(Хранится в пылевой баке)



Основная щетка
(предустановлена)



Швабра × 2
(предустановлена)



Держатель швабры × 2



Раствор для очистки



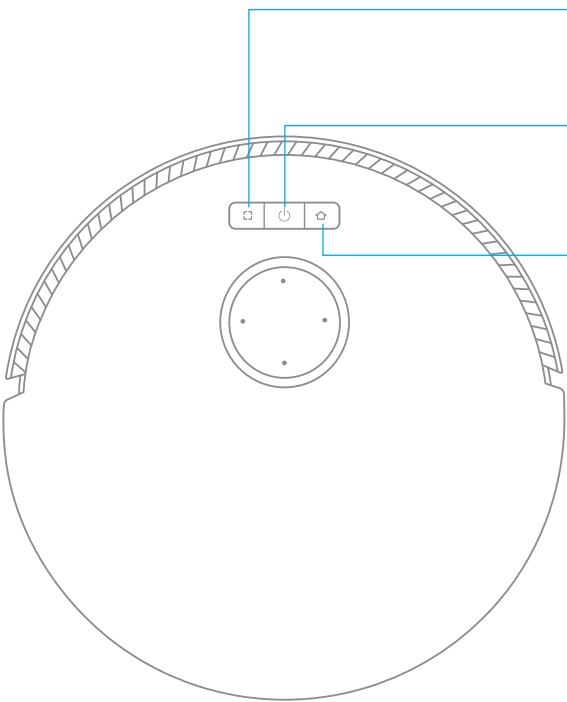
Руководство пользователя



Фильтр пылесборника
(предустановлена)

Описание изделия

Робот



Кнопка точечной уборки
· Нажмите, чтобы начать точечную очистку

Кнопка питания/уборки
· Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить
· Нажмите, чтобы начать уборку после включения робота

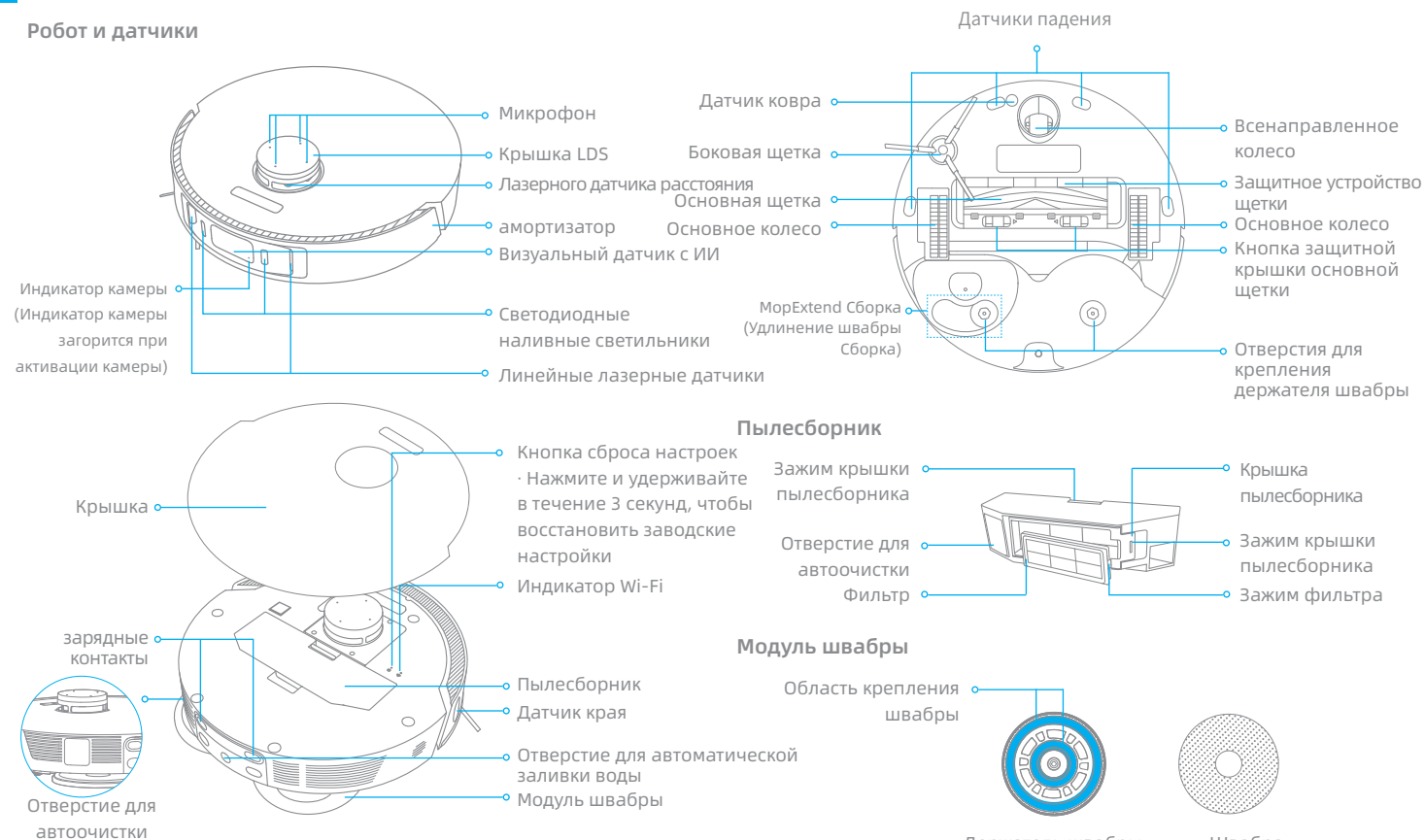
Кнопка возврата
· Нажмите для отправки робота обратно на базовую станцию
· Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы выключить Детский блок

Индикатор состояния
· Сплошной белый: очистка или очистка завершена
· Мигание оранжевым: ошибка
· Сплошной оранжевый: режим ожидания при низком заряде батареи или пауза при низком заряде батареи

Примечание: Нажмите любую кнопку на роботе, чтобы сделать паузу, пока робот чистит или возвращается к зарядке.

Описание изделия

Робот и датчики



Описание изделия

Базовая станция



Кнопки базовой станции

🏠 Кнопка выхода / док-станции

- Робот на базовой станции: Нажмите для выхода из базовой станции
- Робот вышел из базовой станции: Нажмите, чтобы вернуться на базовую станцию

⏮ Кнопка старта / паузы

- Нажмите, чтобы начать или приостановить уборку

☄ Кнопка сушки

- Нажмите, чтобы базовая станция начала или остановила сушку накладок для швабры

Индикатор состояния

- Горит белый: базовая станция подключена к источнику питания
- Светится оранжевым: На базовой станции произошла ошибка

Детский блок

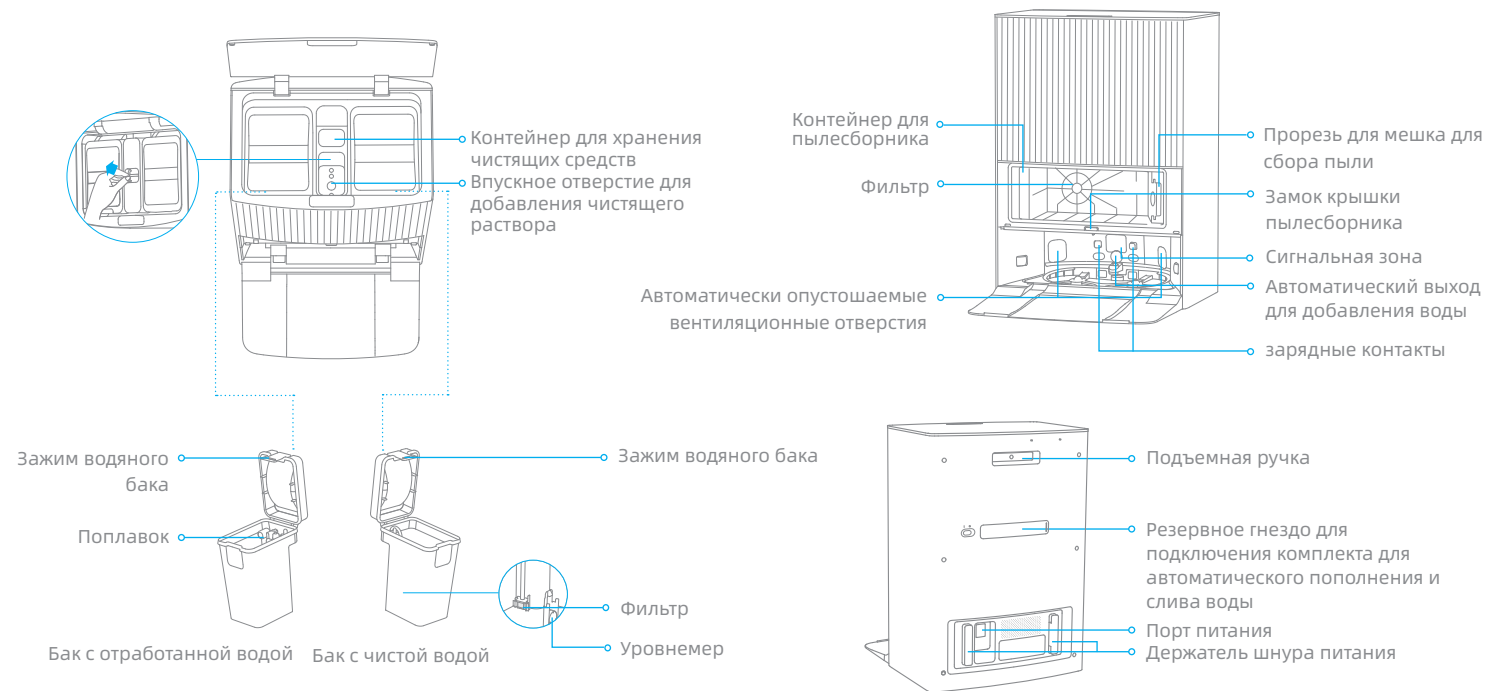
Нажмите и удерживайте кнопки 🏠 и ☄ в течение 3 секунд, чтобы активировать или выключить функцию Детский блок. После активации этой функции все кнопки робота и базовой станции заблокируются.

Очистите стиральную доску

После выхода робота из базовой станции нажмите и удерживайте кнопку 🏠 в течение 3 секунд, чтобы добавить воду из базовой станции в стиральную доску, а затем нажмите и удерживайте кнопку 🏠 в течение 3 секунд, чтобы выкачать использованную воду из стиральной доски.

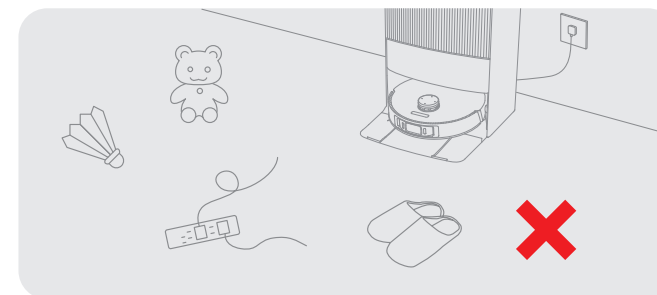
Описание изделия

Базовая станция

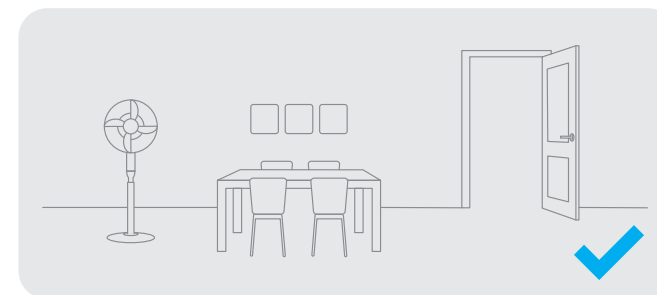


Примечание: Комплект для подключения воды для автоматического пополнения и слива необходимо приобретать отдельно. (Доступно только в определенных регионах)

Подготовка дома



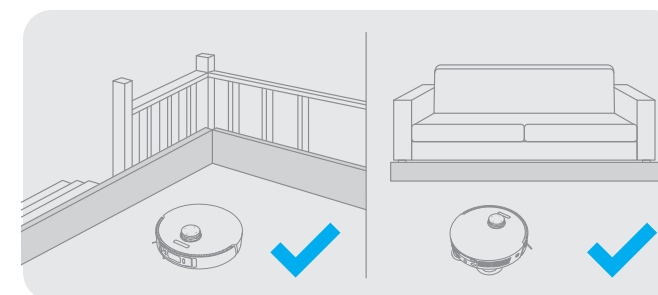
Уберите кабели питания, тканевые предметы, тапки и игрушки для повышения эффективности робота.



Откройте дверь помещения, в котором будет проводиться уборка, и расставьте мебель на правильные места, чтобы освободить больше пространства для уборки.

Примечание:

- При первом использовании робота присутствуйте во время уборки, чтобы вовремя убирать потенциальные препятствия с его пути.
- Светодиодные наливные светильники обеспечат вспомогательное освещение в слабоосвещенных помещениях.



Перед уборкой установите физические барьеры у основания лестницы и рядом с диваном, чтобы обеспечить безопасность и бесперебойность работы пылесоса.



Не становитесь перед роботом, в дверном проеме и в узком проходе, чтобы робот мог корректно распознать зону предстоящей уборки.

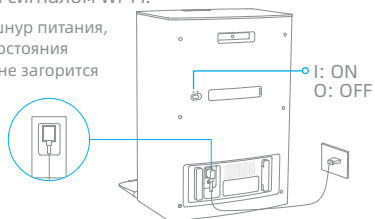
Перед использованием

1. Подключить к электрической розетке

Вставьте шнур питания в базовую станцию и подключите его к розетке.

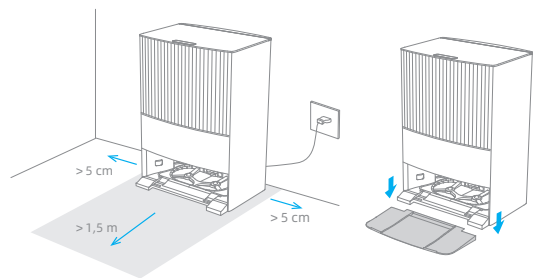
- Разместите базовую станцию на открытой поверхности в месте со стабильным сигналом Wi-Fi.

Плотно вставьте шнур питания, пока индикатор состояния базовой станции не загорится белым цветом.



2. Разместите базовую станцию и установите пластину удлинения ramпы базовой станции

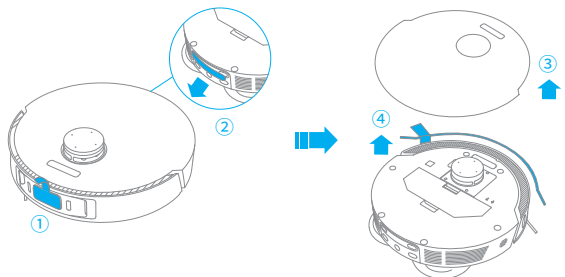
Уберите все предметы, находящиеся ближе 1,5 м спереди и 5 см с каждой стороны базовой станции. Затем установите пластину расширения ramпы базовой станции на базовую станцию.



Примечание: Рекомендуется размещать базовую станцию на кафельном или мраморном полу, так как деревянный пол и ковры могут намокнуть от пятен воды.

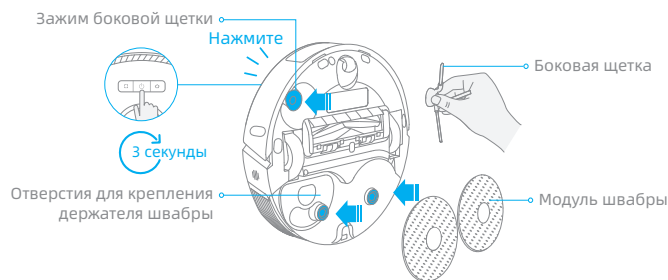
3. Снимите защитные наклейки

Удалите две наклейки спереди и сзади робота, затем снимите крышку робота, чтобы снять защитную планку.



4. Включите робота и установите боковую щетку и швабру в сборе

Нажмите и удерживайте кнопку  на роботе в течение 3 секунд, чтобы включить его. Установите боковую щетку и швабру в сборе на место.

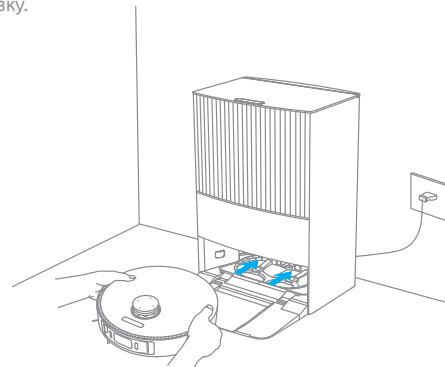


Примечание: Установите боковую щетку на место так, чтобы раздался щелчок.

Перед использованием

5. Подключите робота к базовой станции

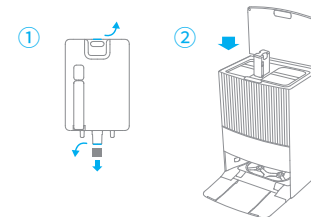
Установите робота на базовую станцию так, чтобы швабра была направлена в сторону стиральной доски. При успешном подключении робота к базовой станции вы услышите голосовую подсказку.



Примечание: Рекомендуется полностью зарядить робота перед первым использованием. Если робот не может быть включен после разрядки аккумулятора, вручную подключите его к базовой станции, чтобы зарядить.

6. Установите бутылку с чистящим раствором

Снимите крышку с бутылки очистителя и сорвите две пломбы на бутылке, как показано на рисунке. Откройте верхнюю крышку базовой станции и установите бутылку с очистителем вдоль паза на место. Очиститель будет добавляться автоматически во время работы.



Примечание: Не добавляйте никакую другую жидкость, кроме официально одобренного чистящего раствора, иначе это может привести к неисправности базовой станции.

7. Заполнить бак с чистой водой

Извлеките бак с чистой водой из базовой станции и наполните его водой до максимальной отметки. Затем установите бак обратно на базовую станцию.

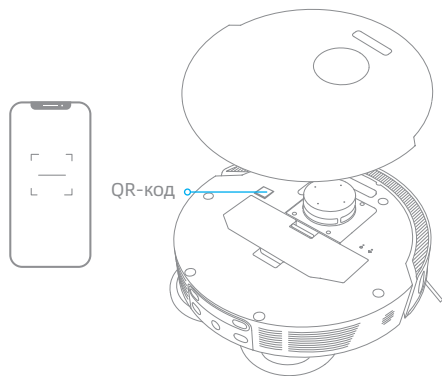


Примечание: Запрещается наливать горячую воду, в противном случае бак с чистой водой может деформироваться.

Подключение к приложению Dreamehome

1. Загрузите приложение Dreamehome

Отсканируйте QR-код на роботе или найдите "Dreamehome" в магазине приложений, чтобы загрузить и установить приложение.



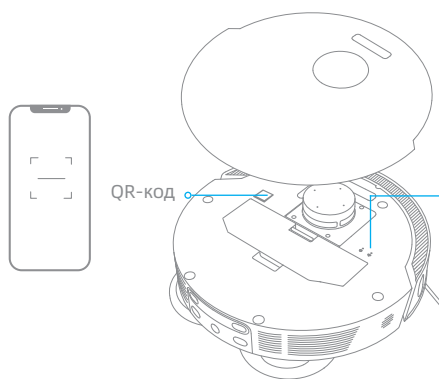
Примечание:

- Поддерживается только Wi-Fi 2.4 ГГц.
- В связи с обновлениями программного обеспечения приложения фактические операции могут отличаться от указаний, приведенных в данном руководстве. Следуйте инструкциям в соответствии с текущей версией приложения.

2. Добавить устройство

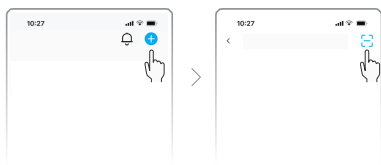
Откройте приложение Dreamehome, нажмите "+" в правом верхнем углу и снова отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Следуйте подсказкам, чтобы завершить подключение Wi-Fi.

Примечание: Если вы хотите сбросить настройки Wi-Fi, повторите шаг 2, а затем следуйте подсказкам для завершения подключения Wi-Fi.



Индикатор Wi-Fi

- **Медленно мигает:** Подключается
- **Быстро мигает:** Подключение
- **Включен:** Подключено



Руководство по эксплуатации

Включение/выключение

Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить робота. Должен загореться индикатор питания. Поместите робота на базовую станцию, робот автоматически включится и начнет заряжаться. Чтобы выключить робота, отодвиньте его от базовой станции, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд.

Быстрая влажная уборка

После настройки сети в первый раз создайте быструю карту, следуя инструкциям в приложении, чтобы робот мог начать построение карты, не выполняя уборку. Процесс построения карты будет завершен, когда робот вернется на станцию. Карта будет сохранена автоматически.

Пауза / сон

Во время работы робота нажмите на любую кнопку, чтобы приостановить его. Если робот находится в режиме паузы более 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим. Все индикаторы на роботе погаснут. Нажмите любую кнопку на роботе или базовой станции, или используйте приложение, чтобы разбудить робота.

Примечание:

- Если робот не находится на подзарядке, он автоматически выключится через 12 часа в режиме сна.
- После приостановки и возврата робота на базовую станцию текущая задача уборки будет завершена.

Автоматическое возобновление уборки

Если аккумулятор слишком разряжен, робот автоматически вернется на базовую станцию для зарядки. После зарядки до соответствующего уровня батареи он возобновит незавершенные задачи по уборке.

Примечание: Чтобы использовать эту функцию, пожалуйста, откройте ее в приложении.

Режим Не беспокоить

В режиме Не беспокоить робот не сможет возобновлять уборку и индикатор питания погаснет. В заводских настройках режим Не беспокоить выключен по умолчанию. Вы можете включить режим Не беспокоить и изменить его длительность в приложении. По умолчанию для режима Не беспокоить настроен период времени с 22:00 до 8:00.

Примечание:

- Во время периода DND запланированные задачи по очистке будут выполняться как обычно.
- Робот возобновит уборку в месте остановки после окончания периода действия режима Не беспокоить.

Точечная уборка

Когда робот находится в режиме ожидания, нажмите кнопку , чтобы включить режим точечной уборки. В этом режиме робот выполнит уборку квадратного участка 1,5 × 1,5 метра вокруг себя и затем вернется в место начала.

Перезагрузка робота

Если робот не реагирует на команды или не выключается, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 10 секунд для принудительного выключения робота. Затем нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

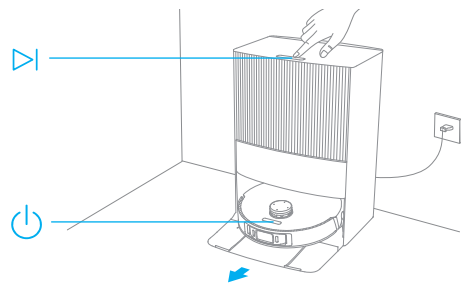
Руководство по эксплуатации

Пылесос и швабра

Примечание: При первом использовании швабры в сборе робот по умолчанию выполняет задание "Пылесос и швабра".

1. Начните уборку

Нажмите на кнопку ► базовой станции или на кнопку ⏻ робота либо используйте приложение, чтобы запустить робот с базовой станции. Робот построит оптимальный маршрут уборки и выполнит задачу уборки согласно созданной карте.

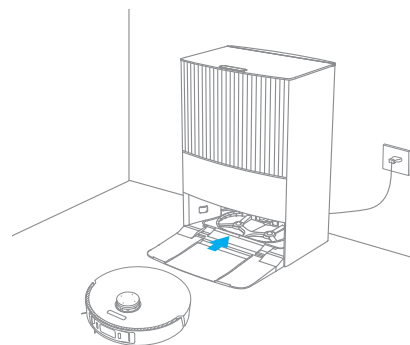


Примечание:

- Чтобы робот мог легко вернуться на базовую станцию после очистки, рекомендуется сделать так, чтобы робот стартовал с базовой станции.
- Швабры будут очищены перед тем, как робот начнет влажную уборку. Подождите.
- Во время работы запрещается перемещать базовую станцию, бак с чистой водой, бак с отработанной водой и стиральный компонент.

2. Автоматическая мойка швабры

Во время уборки робот автоматически возвращается на базовую станцию для промывки накладок для швабр в соответствии с частотой очистки накладок для швабр, указанной в приложении. Базовая станция автоматически пополнит резервуар для воды, и робот возобновит уборку.



Примечание: Очистка горячей водой может быть включена в приложении для задач очистки mop-пада и базовой станции, что относится ко всем режимам. Во избежание ожогов не прикасайтесь к выходу воды из моющей доски, когда функция включена.

Руководство по эксплуатации

3. Автоматическое опорожнение пылесборника, а также мытье и сушка накладок для швабры после завершения задания "Пылесос и швабра"

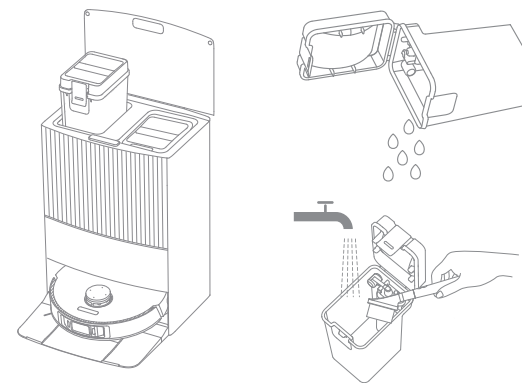
После того как робот завершит уборку и вернется на базовую станцию для зарядки, базовая станция автоматически начнет опустошать пылесборник. Затем она вымоет и высушит накладки для швабры.

Примечание:

- Если функция автоматического опорожнения отключена в приложении, базовая станция не будет автоматически опорожнять пылесборник.
- Базовая станция будет опорожнять пылесборник в соответствии с частотой, установленной в приложении.

4. Очистить бак с отработанной водой

После того, как робот выполнит свою задачу, пожалуйста, очистите резервуар для использованной воды, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.



Пылесос, затем швабра

Выберите в приложении "Швабра после пылесоса", и робот автоматически снимет сборку швабры на базовой станции, чтобы пропылесосить пол. После завершения пылесоса робот вернется на базовую станцию, чтобы установить швабру в сборе, а базовая станция автоматически начнет опустошать пылесборник. После поднятия основной щетки робот начнет уборку.

Только пылесос

Выберите "Только пылесос" в приложении, и робот автоматически снимет сборку швабры с базовой станции и начнет пылесосить.

Только швабра

Выберите "Только швабра" в приложении, и робот автоматически проверит, установлен ли узел швабры на базовой станции. Если нет, робот установит узел швабры и начнет уборку после поднятия основной щетки.

Регулярный уход

Компоненты

Для поддержания робота в хорошем состоянии рекомендуется обратиться к использованию аксессуаров в приложении или к следующей таблице для регулярного обслуживания.

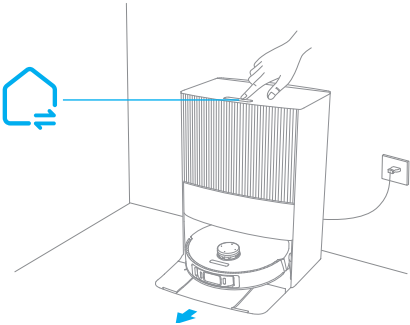
Компонент	Частота ремонта	Частота замены	Компонент	Частота ремонта	Частота замены
Бак с отработанной водой	После каждого использования	/	Линейные лазерные датчики	Каждый месяц	/
Бак с чистой водой	Каждые 2 недели	Каждые 6-12 месяцев	Визуальный датчик с ИИ		
Основная щетка			Светодиодные наливные светильники		
Боковая щетка		Каждые 3-6 месяцев	Датчик края		
Держатель швабры		/	амортизатор		
Фильтр пылесборника		Каждые 3-6 месяцев	Всенаправленное колесо		
Стиральный компонент	Каждый месяц	/	Датчик ковра		
Сигнальная зона базовой станции			Датчики падения		
Зарядные контакты базовой станции			Нижняя часть робота		
Автоочистка вентиляционных отверстий базовой станции			Впускное отверстие для добавления чистящего раствора	Рекомендуется очищать после удаления чистящего раствора (бутылка)	
Лазерного датчика расстояния			Пылесборный ящик	Чистите по мере необходимости	
Зарядные контакты робота			Пылесборник	/	6-8 недель
Отверстие для автоочистки робота			Швабра		Каждые 1-3 месяца
Отверстие робота для автоматической заливки воды					

Примечание: Частота замены зависит от способа использования робота. При возникновении особых ошибок необходимо выполнить замену компонентов.

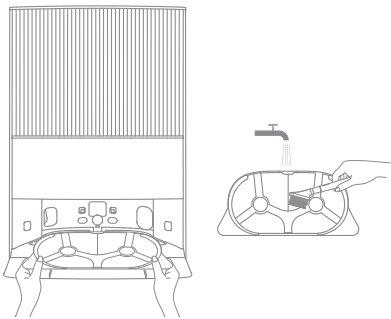
Регулярный уход

Стиральный компонент

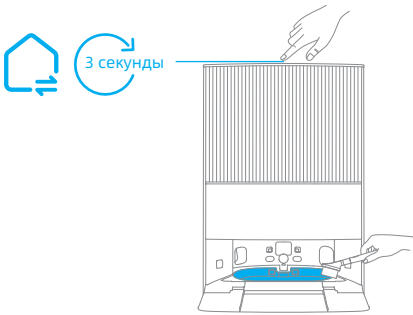
1. Нажмите кнопку , чтобы робот вышел из базовой станции.



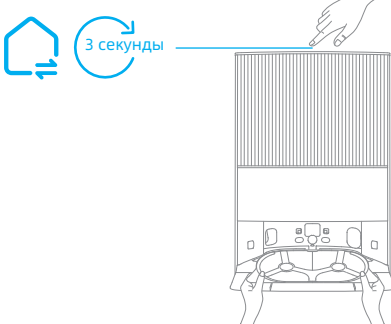
2. Снимите стиральную доску и промойте ее чистой водой.



3. Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы добавить воды в нижнюю часть базовой станции. Затем используйте прилагаемый инструмент для очистки.



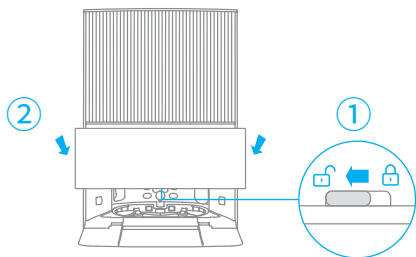
4. Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы выкачать использованную воду из нижней части базовой станции, высушите ее мягкой и сухой тканью, а затем установите доску на место.



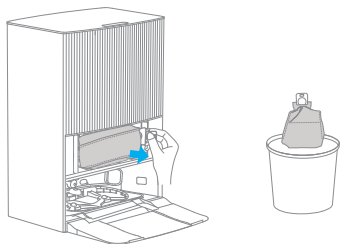
Регулярный уход

Пылесборник

1. Разблокируйте крышку пылесборника, а затем снимите ее.

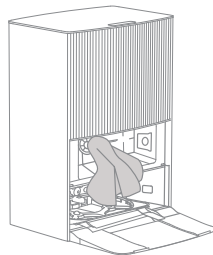


2. Выбросьте пылесборник.

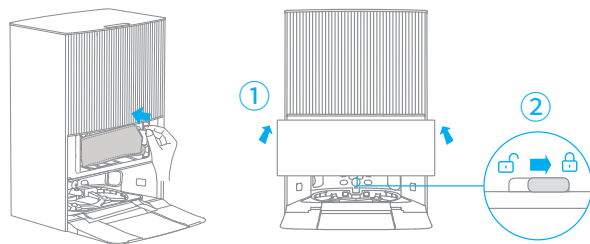


Примечание: Если потянуть за ручку наружу, пылесборник будет закрыт, чтобы предотвратить случайное выпадение пыли и мусора.

3. Очистите пыль и грязь с фильтра сухим полотенцем.



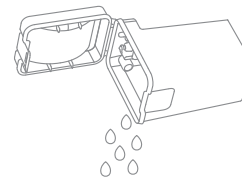
4. Установите новый пылесборник. Затем установите обратно крышку пылесборника и зафиксируйте ее.



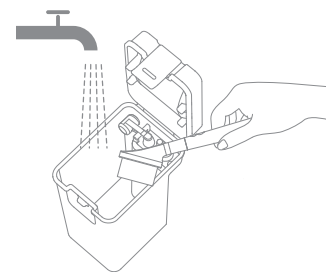
Регулярный уход

Бак с отработанной водой

1. Извлеките бак с отработанной водой, откройте его крышку и вылейте содержимое бака.



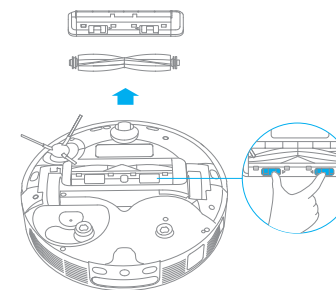
2. Промойте резервуар для использованной воды чистой водой и с помощью прилагаемого инструмента для очистки очистите внутреннюю стенку резервуара для использованной воды.



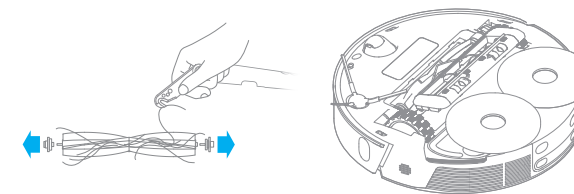
Примечание: Поплавок в баке с отработанной водой является подвижной деталью. Очищайте поплавок аккуратно без чрезмерных усилий, чтобы не повредить его.

Основная щетка

1. Нажмите на защитные зажимы щетки внутрь, чтобы извлечь ее защитное устройство и достать щетку из робота.



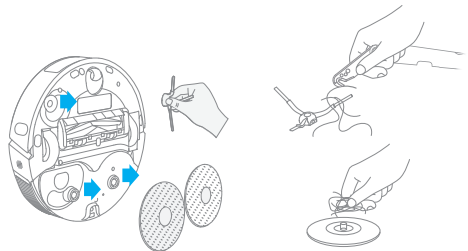
2. Вытяните крышки на обоих концах щетки, как показано на рисунке. Используйте прилагаемый инструмент для чистки, чтобы удалить все волосы, запутавшиеся в щетке. Установите на место крышки на обоих концах щетки, а затем установите щетку на место. Нажимайте на защитный кожух щетки, чтобы зафиксировать его на месте.



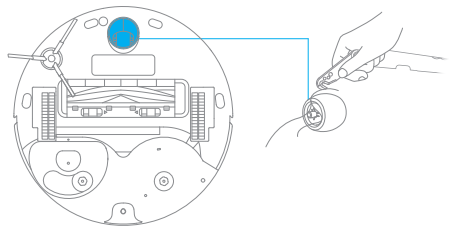
Регулярный уход

Боковая щетка&Держатель швабры

Снимите и очистите боковую щетку и держатель швабры.



Всенаправленное колесо

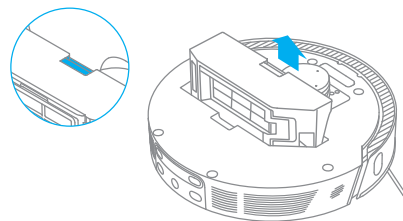


Примечание:

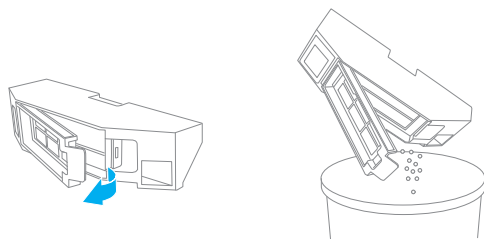
- Используйте такой инструмент, как маленькая отвертка, чтобы отделить ось и крышку всенаправленного колеса. Не применяйте чрезмерную силу.
- Промойте всенаправленное колесо под проточной водой и установите его на место после полного высыхания.

Пылесборник

1. Откройте крышку робота и нажмите на зажим, чтобы снять пылесборник.



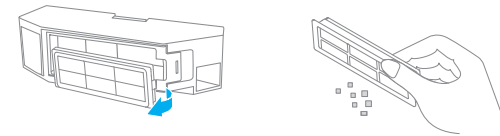
2. Откройте крышку пылесборника и опорожните пылесборник, как показано на рисунке.



Регулярный уход

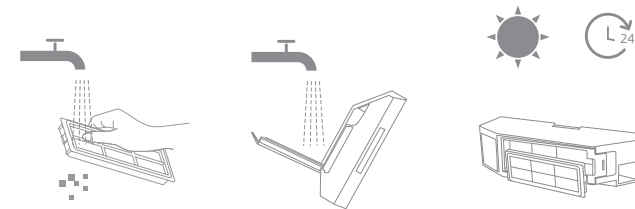
Фильтр

1. Снимите фильтр и слегка постучите по нему.



Примечание: Не пытайтесь очистить фильтр щеткой, пальцами или острыми предметами, чтобы не повредить его.

2. Промойте пылесборник и фильтр водой и полностью высушите их перед повторной установкой.

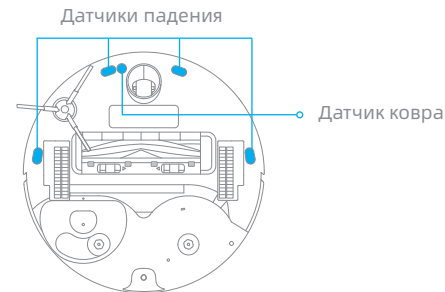
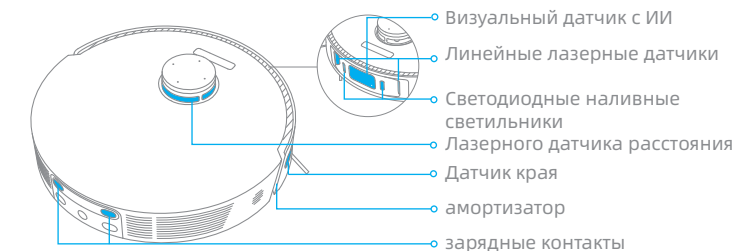


Примечание:

- Промойте пылесборник и фильтруйте только чистой водой. Не используйте моющие средства.
- Используйте пылесборник и фильтруйте только тогда, когда они полностью высохнут.

Датчики и зарядные контакты робота

Протрите датчики и контакты зарядки робота мягкой и сухой тканью, как показано на рисунке ниже:

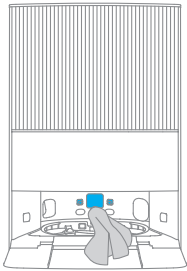


Примечание: Влажное полотенце может повредить чувствительные элементы робота и базовой станции. Для очистки используйте только сухое полотенце.

Регулярный уход

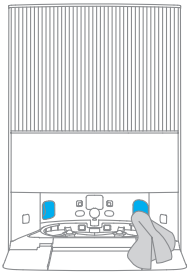
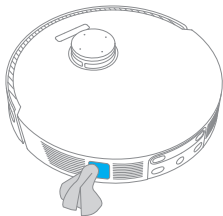
зарядные контакты

Протрите зарядные контакты и сигнальную зону базовой станции сухим мягким полотенцем.



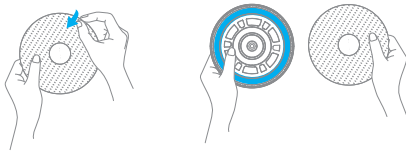
Отверстия для автоочистки

Протрите отверстия для автоочистки робота и базовой станции сухим мягким полотенцем.



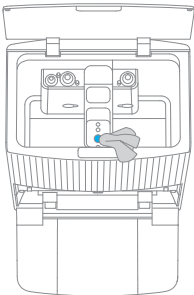
Швабра

Извлеките швабру из держателя для замены.



Входное отверстие для добавления чистящего раствора

Если входное отверстие для добавления чистящего раствора загрязнено, протрите его мягкой и сухой тканью.



Аккумулятор

Робот оборудован высокопроизводительным литий-ионным аккумуляторным блоком. Для гарантии оптимальной работы следите, чтобы аккумулятор был заряжен.

Устранение неполадок

Проблема	Решение
Робот не включается.	Низкий уровень заряда аккумулятора. Зарядите робот на зарядной док-станции, а затем повторите попытку. Слишком низкая или слишком высокая температура аккумулятора. Рекомендуемая рабочая температура: 0-40° C.
Робот не заряжается	Базовая станция не подключена к источнику питания. Проверьте, чтобы оба конца шнура питания были корректно подключены. Зарядные контакты базовой станции и робота слабо реагируют. Очистите зарядные контакты. Проверьте разъем робота на наличие посторонних предметов и удалите их при необходимости.
Сбой подключения робота к Wi-Fi.	Некорректный пароль от сети Wi-Fi. Убедитесь, что пароль для подключения к сети Wi-Fi введен корректно. Робот не поддерживает сеть Wi-Fi 5 ГГц. Убедитесь, что робот подключен к сети Wi-Fi 2,4 ГГц. Слабый сигнал Wi-Fi. Убедитесь, что робот находится в зоне стабильного сигнала Wi-Fi. Робот не готов к настройке. Выйдите из приложения и зайдите повторно, затем повторите попытку согласно инструкциям.
Робот не может найти базовую станцию и вернуться.	Базовая станция отключена от питания или перемещена, когда робот не находится на ней. Пожалуйста, подключите базовую станцию к источнику питания или положите робота на базовую станцию для зарядки. Вокруг базовой станции слишком много препятствий. Поместите базовую станцию на более открытое пространство. Из-за перемещения робот может начать определять свое местоположение повторно. В случае сбоя повторного определения местоположения карта будет создана повторно. Если робот находится слишком далеко от базовой станции, он не сможет автоматически вернуться самостоятельно. В таком случае необходимо вручную вернуть робот на базовую станцию. Протрите сигнальную зону базовой станции, чтобы удалить пыль или грязь.

Устранение неполадок

Проблема	Решение
Робот застрял перед базовой станцией и не может вернуться на нее.	Уберите все препятствия в пределах 5 см с левой и правой сторон или в пределах 1,5 м перед базовой станцией, чтобы предотвратить блокировку робота. Маршрут возврата для подзарядки заблокирован, например закрыта дверь. Робот может скользить, если участок пола перед базовой станцией слишком мокрый. В таком случае необходимо убрать излишки воды и повторить попытку. Рекомендуется переместить базовую станцию на другое место и повторить попытку.
Робот не выключается.	Робот нельзя выключить во время зарядки. Рекомендуется отодвинуть робота от базовой станции, а затем нажать и удерживать кнопку  в течение 3 секунд, чтобы выключить его. Если робот не может быть выключен путем выполнения шага 1, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить робота. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Робот заряжается медленно.	Потребуется около 4,5 часов, чтобы полностью зарядить робот с разряженным аккумулятором. Если робот используется при температуре, которая не соответствует установленному диапазону, скорость зарядки автоматически снизится, чтобы увеличить время использования аккумулятора. Зарядные контакты робота и базы могли загрязниться. Протрите их сухим полотенцем.
В процессе работы робота шум увеличивается.	Проверьте, не засорен ли фильтр пылесборника. Если да, очистите его или замените. В основной щетке или пылесборнике может застрять твердый предмет. Проверьте и удалите любой твердый предмет. Основная или боковая щетка может запутаться. Проверьте и удалите любые посторонние предметы. Переключите всасывание на режим Стандарт или Тихое.
Робот не придерживается установленного маршрута.	Необходимо расставить кабели питания, тапки и другие такие предметы по местам перед началом использования робота. Основное колесо скользит на влажной скользкой поверхности. Рекомендуется просушить мокрую зону перед началом использования робота. Протрите лазерные датчики линии и визуальный датчик AI на роботе чистой, мягкой и сухой тканью, чтобы сохранить их чистыми и беспрепятственными.

Устранение неполадок

Проблема	Решение
Робот пропускает комнаты во время уборки.	Убедитесь, что двери в комнаты, которые необходимо убрать, открыты. Проверьте, если высота дверного порога в комнату выше 2 см. Робот не может переезжать через высокие пороги или ступеньки. Место перед убираемым помещением может быть мокрым и скользким, что приведет к скольжению и ненормальной работе робота. Пожалуйста, попробуйте высушить пол перед использованием робота.
Робот не сможет возобновить уборку после подзарядки.	Убедитесь, что режим Не беспокоить выключен. В противном случае робот не сможет возобновить уборку. Робот не возобновит уборку после того, как вы вручную вернете его на базовую станцию для зарядки, что включает ручное размещение робота на базовой станции или отправку робота на зарядку через приложение, базовую станцию или самого робота.
Станция не может автоматически опорожнить пылесборник.	Проверьте, заполнен ли пылесборника в пылевой баке. Если пылесборник не заполнен, проверьте, нет ли препятствий в отверстиях автоматического опорожнения робота, базовой станции или пылесборника. Если таковые имеются, своевременно очистите заблокированную часть.
Сбой уровня воды стирального компонента.	Снимите стиральную доску, проверьте, не засорился ли слив, и прочистите его. Аккуратно нажмите на бак с отработанной водой, чтобы проверить качество его установки. Проверьте корректность установки уплотнительного кольца. При наличии неисправностей установите его повторно вручную. Если проблема не будет решена, свяжитесь с командой послепродажного обслуживания. Проверьте чистящий раствор. Не добавляйте никакую другую жидкость, кроме официально одобренного чистящего раствора.
Держатель швабры поднят ненормально.	Извлеките держатель швабры, чтобы проверить, не застрял ли в нем посторонний предмет, и попробуйте перезапустить робот. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Под резервуаром для чистой воды или вокруг уплотнения находится вода.	При извлечении бака для чистой воды под баком или вокруг уплотнения может остаться немного воды в трубе. Это нормально. Пожалуйста, вытрите их сухой тканью.

Для получения дополнительной поддержки свяжитесь с нами по адресу <https://global.dreametech.com>.

Основные параметры

Робот

Модель	RLX41CE
Время зарядки	Около 4,5 ч
Номинальное напряжение	14,4 V---
Номинальная мощность	75 W
Рабочая частота	2400-2483,5 MHz
Макс. выходная мощность	<20 dBm

Базовая станция

Модель	RCXE5
Номинальная входная мощность	220-240 V~ 50-60 Hz
Номинальная выходная мощность	20 V --- 2 A
Номинальная мощность (при опорожнении от пыли)	1000 W
Номинальная мощность (во время очистки горячей водой)	1150 W
Номинальная мощность (во время зарядки и сушки)	80 W
Рабочая частота	2400-2483,5 MHz
Макс. выходная мощность	<20 dBm

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Примечание:

- Номинальная мощность (во время уборки горячей водой) определяется значением мощности в репрезентативный период (температура воды 15°C).
- Номинальная мощность (во время зарядки и сушки) определяется значением мощности в период полной нагрузки.

Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- перед утилизацией аккумулятор необходимо извлечь из прибора;
- перед извлечением аккумулятора необходимо отключить прибор от источника энергии;
- аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора.
- Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте.
- Запрещается оставлять изделие при высокой температуре во избежание взрывов.
- В случае повреждения аккумулятора жидкость может вытечь. При соприкосновении с жидкостью промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью.

Инструкция по извлечению

1. Переверните робот, с помощью инструмента извлеките винты в задней части робота и затем снимите крышку.
2. Отсоедините провода терминалов между аккумулятором и печатной платой и извлеките аккумулятор.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия с символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правилами или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о местонахождении и порядке приема устройств в пунктах приема обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.